

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH BÌNH**
Bản án số: 27/2021/DS-PT
Ngày: 21/12/2021

V/v “*Bồi thường thiệt hại ngoài hợp
đồng*”

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: ông Tạ Văn Vinh.

Các Thẩm phán:

ông Đinh Huy Lưỡng.

ông Nguyễn Tử Lượng.

- Thư ký phiên tòa: bà Lê Thị Thùy Chinh – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình.

**- Đại diện Viện Kiểm sát viên nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên
tòa:** ông Phạm Hữu Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 42/2021/DS-PT ngày 16 tháng 11 năm 2021 về việc “*Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng*”.

Do Bản án sơ thẩm số 07/2021/DS-PT ngày 05 tháng 10 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Y bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 40/2021/QĐ-PT ngày 07 tháng 12 năm 2021 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: chị Nguyễn Thị L, sinh năm 1971; địa chỉ: thôn P, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình;

Bị đơn: anh Phan Thanh G, sinh năm 1962; địa chỉ: thôn L, xã K, huyện Y, tỉnh Ninh Bình;

Người kháng cáo: anh Phan Thanh G.

Tại phiên tòa có mặt: chị Nguyễn Thị L, anh Phan Thanh G.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Trong đơn khởi kiện ngày 27/10/2020, bản tự khai ngày 09/6/2021, quá trình giải quyết vụ án nguyên đơn chị Nguyễn Thị L trình bày:

Khoảng 8 giờ ngày 17/9/2019 chị điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35N1-089.77, chị không có giấy phép lái xe mô tô, đi chợ về trên đường thôn P, xã K theo hướng từ thôn Phú Tân về thôn P; khi điều khiển xe mô tô đến ngã ba giao nhau với đường chính của thôn L, bị xe ô tô biển kiểm soát 90T-4941 do anh Phan Thanh G điều khiển, đi trên đường thôn L đến ngã ba giao nhau với đường thôn

P, anh Phan Thanh G điều khiển xe ô tô rẽ phải vào đường thôn P, anh Phan Thanh G không chú ý quan sát, không nhường đường cho xe đi trên đường ưu tiên, phóng nhanh vượt ẩu dẫn đến lao vào chị, làm chị bị thương nặng phải đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình, sau đó chuyển lên Bệnh viện Việt Đức điều trị từ ngày 17/9 đến ngày 27/9/2019, sau đó lại chuyển về Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình điều trị tiếp từ ngày 27/9 đến ngày 15/10/2019 ra viện, thương tật gây nên cho chị là 49% sức khỏe. Anh Phan Thanh G đã đưa cho chị 22.500.000 đồng, từ đó đến nay anh Phan Thanh G không hỏi han bồi thường gì thêm. Nay chị yêu cầu anh Phan Thanh G phải bồi thường cho chị gồm: Tiền viện phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình ngày 17/9/2019 là 6.251.986 đồng. Tiền viện phí điều trị tại Bệnh viện Việt Đức từ ngày 17/9 đến ngày 27/9/2019 là 18.344.071 đồng. Tiền viện phí điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình từ ngày 27/9 đến ngày 15/10/2019 là 7.207.969 đồng. Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe cho chị là 06 tháng x 150.000 đồng/ngày thành tiền là 27.000.000 đồng. Tiền thu nhập thực tế bị mất của chị trong thời gian điều trị nội trú là 150.000 đồng/ngày x 30 ngày thành tiền là 4.500.000 đồng. Tiền thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc là anh Lê Quang Khởi chồng chị công thợ xây là 270.000 đồng/ngày x 30 ngày thành tiền là 8.100.000 đồng. Tiền thuê xe ô tô chở chị từ Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình đi Bệnh viện Việt Đức là 2.000.000 đồng và lượt về là 2.000.000 đồng thành tiền là 4.000.000 đồng. Tiền sửa chữa xe mô tô của chị bị hỏng là 1.200.000 đồng (*trong đó một đôi gương là 80.000 đồng, một bộ dàn để chân là 220.000 đồng, nắp đèn hậu là 150.000 đồng, bóng đèn hậu là 30.000 đồng, một bộ hộp xích là 320.000 đồng, một vành sau và cân vành là 400.000 đồng*). Tiền tổn thất về tinh thần và tổn hại phần trăm sức khỏe 49% là 60.000.000 đồng. Tiền thuốc điều trị ngoại trú là 26.212.691 đồng. Tiền thu nhập bị mất của chị trong thời gian điều trị ngoại trú 05 tháng x 4.500.000 đồng/tháng thành tiền là 22.500.000 đồng. Tiền công chăm sóc chị trong thời gian điều trị ngoại trú 05 tháng x 150.000 đồng/ngày thành tiền là 22.500.000 đồng. Tiền ăn cho người chăm sóc chị trong thời gian điều trị nội trú 70.000 đồng/ngày x 30 ngày thành tiền là 2.100.000 đồng. Tiền gia đình khó khăn phải đi vay của Quỹ tín dụng nhân dân Khánh Phú là 195.000.000 đồng, do anh Phan Thanh G gây thiệt hại cho chị nên anh Phan Thanh G phải trả lãi cho Quỹ tín dụng nhân dân Khánh Phú thay cho chị là 1.900.000 đồng/tháng; thời gian vay ngày 08/4/2020 tính đến nay là 15 tháng x 1.900.000 đồng/tháng thành tiền là 28.500.000 đồng. Tổng cộng là 238.416.717 đồng, đối trừ số tiền anh Phan Thanh G đã bồi thường trước là 22.500.000 đồng; anh Phan Thanh G còn phải bồi thường tiếp là 215.916.717 đồng.

Tại đơn đề nghị ngày 25/5/2021 và quá trình giải quyết vụ án bị đơn là anh Phan Thanh G có ý kiến như sau: ngày 17/9/2019 anh điều khiển xe ô tô biển

kiểm soát 90T-4941, xe ô tô là tài sản của anh đã mua nhưng chưa sang tên quyền sở hữu, xe ô tô của anh đã hết thời gian kiểm định; đi từ thôn L đến thôn P, xã K, khi anh điều khiển xe ô tô đến ngã ba giao nhau với đường thôn P thì anh điều khiển ô tô rẽ phải vào thôn P, khi anh điều khiển xe ô tô vào đường thôn P thì nghe thấy tiếng động phía đằng sau xe ô tô, nên anh dừng xe ô tô lại, thì thấy chị Nguyễn Thị L cùng xe mô tô nằm đằng sau xe ô tô của anh, anh bảo anh Đoàn gọi điện thoại cho con của chị Nguyễn Thị L ra; sau đó anh cùng gia đình đưa chị Nguyễn Thị L lên Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình. Anh đã đưa cho chị Nguyễn Thị L 22.500.000 đồng, do xe ô tô do anh điều khiển không xô vào xe mô tô của chị Nguyễn Thị L, nên anh không bồi thường gì thêm cho chị Nguyễn Thị L nữa.

Tại Bản án số 07/2021/DS-ST ngày 05 tháng 10 năm 2021, Tòa án nhân dân huyện Y đã quyết định: căn cứ vào khoản 1 Điều 584, khoản 4 Điều 585, Điều 589, 590 Bộ luật Dân sự; khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, khoản 1 Điều 147, 271, 273 Bộ luật Tố tụng dân sự; điểm d khoản 1 Điều 12, khoản 4 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Nguyễn Thị L; buộc anh Phan Thanh G phải bồi thường thiệt hại cho chị Nguyễn Thị L do tài sản, sức khỏe bị xâm phạm gồm:

- Chi phí cho việc sửa xe mô tô là 288.000 đồng.
- Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa (*tiền viện phí*) là 4.181.581 đồng.
- Bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe của chị Nguyễn Thị L là 6.000.000 đồng.
- Thu nhập thực tế bị mất hoặc bị giảm sút của chị Nguyễn Thị L 2.610.000 đồng.
- Chi phí hợp lý và phần thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc chị Nguyễn Thị L trong thời gian điều trị là 4.698.000 đồng.
- Tiền thuê xe ô tô đưa chị Nguyễn Thị L từ Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình đi Bệnh viện Việt Đức và từ Bệnh viện Việt Đức về Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình là 2.400.000 đồng.
- Tiền bù đắp tổn thất về tinh thần mà chị Nguyễn Thị L gánh chịu là 26.820.000 đồng.

Tổng cộng là 46.997.581đ (*bốn mươi sáu triệu chín trăm chín bảy nghìn năm trăm tám mươi đồng*), trừ số tiền anh Giang đã bồi thường trước cho chị Nguyễn Thị L được 22.500.000đ (*hai mươi hai triệu năm trăm nghìn đồng*), anh Phan Thanh G còn phải bồi thường tiếp cho chị Nguyễn Thị L do tài sản và sức khỏe bị xâm phạm là 24.497.581đ (*hai mươi bốn triệu bốn trăm chín bảy nghìn năm trăm tám mươi đồng*).

Ngoài ra Bản án còn quyết định về án phí, quyền kháng cáo cho các đương sự theo quy định của pháp luật.

Ngày 18 tháng 10 năm 2021, anh Phan Thanh G có đơn kháng cáo toàn bộ bản án. Anh đề nghị Tòa án xử bác đơn khởi kiện của chị Nguyễn Thị L về yêu cầu buộc anh phải bồi thường thiệt hại do tài sản sức khỏe bị xâm hại. Tổng số tiền là 238.416.717 đồng cho chị Nguyễn Thị L với lý do:

- Khi xảy ra tai nạn giao thông xe ô tô của anh và xe mô tô của chị Nguyễn Thị L không va chạm nhau. Xe mô tô của chị Nguyễn Thị L nằm sau xe ô tô của anh khoảng 01 mét, việc chị Nguyễn Thị L ngã ra không có liên quan gì đến xe ô tô của anh.

- Số tiền 22.500.000 đồng là tiền anh hỗ trợ chị Nguyễn Thị L vì là tình cảm anh em chứ không phải tiền bồi thường.

- Tòa án kết luận xe của anh va chạm bánh trước bên trái là không đúng và quy cho anh lỗi 60% là không đúng. Tòa án buộc anh phải bồi thường cho chị Nguyễn Thị L 46.997.581 đồng trừ số tiền anh đã đưa cho chị Nguyễn Thị L là 22.500.000 đồng anh phải bồi thường tiếp là 24.497.581 đồng là anh không đồng ý.

Tại phiên tòa phúc thẩm anh Phan Thanh G vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Thư ký, Thẩm phán và Hội đồng xét xử trong quá trình giải quyết vụ án ở cấp phúc thẩm cũng như tại phiên tòa phúc thẩm đã thực hiện đúng quy định của pháp luật. Các đương sự chấp hành đúng quy định của pháp luật.

Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 148, khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự; khoản 1 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội; không chấp nhận kháng cáo của anh Phan Thanh G, giữ nguyên Bản án số 07/2021/DS-ST ngày 05 tháng 10 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Y; anh Phan Thanh G phải nộp án phí dân sự phúc thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1] Đơn kháng cáo của anh Phan Thanh G được làm trong thời hạn pháp luật quy định và đúng hình thức, nội dung theo quy định tại các Điều 272, 273, 276 của Bộ luật tố tụng dân sự nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét nội dung kháng cáo của anh Phan Thanh G nhận thấy:

[2.1] Tại Kết luận điều tra số 05/CSĐT ngày 24/01/2020 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Y xác định: Khoảng 8 giờ ngày 17/9/2019 anh Phan

Thanh G điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 90T-4941 tham gia giao thông đi trên đường chính thôn L khi đi đến ngã ba giao nhau với đường chính của thôn P thì anh Phan Thanh G rẽ phải vào đường chính của thôn P. Chị Nguyễn Thị L điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35N1-089.77 đi trên đường chính thôn P, theo hướng từ thôn Phú Tân về thôn P. Do anh Phan Thanh G và chị Nguyễn Thị L đều không chú ý quan sát trong quá trình điều khiển phương tiện tham gia giao thông nên càng trước bên phải của xe mô tô do chị Nguyễn Thị L điều khiển đã va vào mặt ngoài lớp xe phía trước bên trái của xe ô tô do anh Phan Thanh G điều khiển khi cả hai phương tiện đều ở phần đường bên trái theo hướng đi. Sau va chạm, xe mô tô của chị Nguyễn Thị L bị đổ ra nền đường còn chị Nguyễn Thị L bị ngã văng trên nền đường bê tông. Hậu quả, chị Nguyễn Thị L bị thương được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình, rồi chuyển lên Bệnh viện Việt Đức điều trị đến ngày 27/09/2019, sau đó chuyển về Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình điều trị tiếp đến ngày 15/10/2019 ra viện. Kết quả giám định chị Nguyễn Thị L bị tổn hại 49% sức khỏe.

[2.2] Quá trình giải quyết tai nạn giao thông, Công an huyện Y đã thực hiện các hoạt động lấy lời khai của người làm chứng, vẽ sơ đồ hiện trạng tai nạn giao thông, khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông đã xác định càng trước bên phải của xe mô tô do chị Nguyễn Thị L điều khiển va vào mặt ngoài lớp xe phía trước bên trái của xe ô tô do anh Phan Thanh G điều khiển khi cả hai phương tiện đều ở phần đường bên trái theo hướng đi. Anh Phan Thanh G cho rằng xe ô tô của anh không va chạm với xe mô tô của chị Nguyễn Thị L, việc chị Nguyễn Thị L ngã không có liên quan gì đến xe ô tô của anh là không có căn cứ.

[2.3] Tòa án cấp sơ thẩm xác định cả anh Phan Thanh G và chị Nguyễn Thị L đều có lỗi khi tham gia giao thông, anh Phan Thanh G điều khiển xe ô tô không có đăng kiểm theo quy định đi từ đường nhánh ra đường chính không quan sát, không nhường đường cho xe đi trên đường chính, đi lấn phần đường theo chiều đi của mình nên đã va chạm vào xe mô tô của chị Nguyễn Thị L; chị Nguyễn Thị L điều khiển xe mô tô không có giấy phép lái xe đi trên đường trục thôn P khi đến đường giao nhau đã không giảm tốc độ, không chú ý quan sát, đi không đúng phần đường bên phải theo hướng đi, do đó khi gặp xe anh Phan Thanh G đã không kịp xử lý. Nguyên nhân xảy ra tai nạn là do lỗi của cả hai bên; Tòa án cấp sơ thẩm xác định lỗi của anh Phan Thanh G nhiều hơn chị Nguyễn Thị L và xác định là 60%, lỗi của chị Nguyễn Thị L là 40%; đồng thời căn cứ vào các chứng từ do chị Nguyễn Thị L cung cấp, trên cơ sở các chi phí hợp lý theo quy định của pháp luật đã chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện và buộc anh Phan Thanh G phải bồi thường cho chị Nguyễn Thị L số tiền 46.997.581 đồng trừ đi số tiền đã đưa cho chị Nguyễn Thị L 22.500.000 đồng, anh Phan Thanh G còn phải bồi thường tiếp

số tiền 24.497.581 đồng là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của anh Phan Thanh G.

[3] Về án phí dân sự phúc thẩm: Do yêu cầu kháng cáo của anh Phan Thanh G không được chấp nhận nên anh Phan Thanh G phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 148, khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự; khoản 1 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; xử:

1. Không chấp nhận kháng cáo của anh Phan Thanh G. Giữ nguyên Bản án sơ thẩm số 07/2021/DS-ST ngày 05/10/2021 của Tòa án nhân dân huyện Y, tỉnh Ninh Bình.

2. Án phí dân sự phúc thẩm: Anh Phan Thanh G phải nộp 300.000đ (*ba trăm nghìn đồng*) được trừ vào số tiền 300.000đ (*ba trăm nghìn đồng*) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai số AA/2021/0005486 ngày 18 tháng 10 năm 2021 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Y.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

CÁC THẨM PHÁN THAM GIA

THẨM PHÁN CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Đinh Huy Lương Nguyễn Tử Lượng

Tạ Văn Vinh